SUPLEMENTO ECONOMICO DE PAGINA/12 16 DE ABRIL DE 2000 Nº522 AÑO 10



Créditos hipotecarios

Los informes privados revelan que éste puede ser un año de buenas oportunidades para quienes sueñan con el techo propio. Sin embargo, un estudio de la Secretaría de Defensa de la Competencia revela que detrás del marketing se esconden enormes diferencias de precios



Rafael Yohai

Otro ladrillo en la pared

Sumacero

el Dato



La cadena de peluquerías **Llongueras** no midió algunos cortes y fue sancionada, inicialmente, con un ajuste de casi 250 mil pesos. La investigación fue iniciada por la Unidad de Clausuras de la AFIP al detectar la no emisión de facturas en varios locales de la cadena. Luego de labrarse las correspondientes actas de infracción, que pueden dar lugar a clausuras y considerables multas, se procedió a la lectura de la memoria de los controladores fiscales y a su comparación con las declaraciones impositivas de la firma. De la investigación surgió la falta de presentación de declaraciones juradas, las deducciones improcedentes de gastos, irregularidades previsionales y diferencias entre el débito fiscal declarado y el registrado.

13.078

fueron las **cuentas corrientes** cerradas en marzo por el Banco Central, registro sin precedentes en los últimos años, con un promedio entre 6 y 8 mil inhabilitaciones mensuales. Según informó la organización Veraz, esto representa un incremento de los cierres en 153,6 por ciento respecto de febrero y del 80,2 por ciento comparado con igual mes del año pasado. Del total de cuentas, 11.153 fueron dadas de baja por la emisión de cheques sin fondo, un 272,5 por ciento más que en el mes presente, y sólo 1915 por motivos formales.

Tiempos Modernos

Los directivos de la empresa Perkins, que fabrica motores para Fiat, decidieron transparentar un método antes sólo tácito en las negociaciones salariales: amenazaron con el despido a los 150 trabajadores de mayor antigüedad si no aceptan una rebaja en sus haberes del 30 por ciento. Los trabajadores más memoriosos aún recuerdan los buenos tiempos, cuando eran ellos quienes paraban en reclamo de aumentos y no, como ahora, ser parados en caso de no aceptar rebajas.

la Posta

El **lavado de dinero** de origen ilícito ya no se efectiviza a través de bancos sino a través de la más segura y difícil de rastrear red Internet. Así lo concluyó un comité especializado del Consejo de Europa. Según el informe, el dinero utiliza la red para movilizar transacciones clandestinas entre agentes bursátiles, casas de subastas y agentes inmobiliarios. La causa no reside sólo en las facilidades de la red sino también en que los bancos perdieron su antiguo atractivo dados los crecientes controles de los que son objeto.

EL ACERTIJO

–Abuelo David, usted siempre se ha dedicado a las inversiones en la bolsa. ¿Cómo consiguió sobrevivir al crac de 1929?

–Vendí todas las acciones de la mina de oro pocas semanas antes del crac. Una semana vendí la cuarta parte de las acciones, a la semana siguiente otra cuarta parte, la tercera semana otra cuarta parte y la cuarta semana me deshice de todas las acciones que me quedaban por 16 dólares. El producto del precio de la venta de la primera semana por el de la última era igual al cuadrado exacto del precio de la segunda semana. El dinero que obtuve por la venta de la segunda semana era igual a la media de la primera y la tercera. El de la última era mayor que el doble de la primera. Todas las semanas obtuve un número par de dólares. **¿Cuáles fueron los precios de las tres primeras semanas?**

Respuesta: llamaremos p1, p2, p3 y p4 a los precios respectivos y sabemos que p4=16. En el enunciado se dice que p4 > 2p1. Por otra parte, sabemos que p1xp4 es igual al cuadrado exacto de p2. p1 sólo puede valer 2, 4 o 6, porque debe ser par y si vale 8 o más no cumple con la condición p4 > 2p1. Así, p1xp4 puede tomar los valores 32, 64 o 96. De estos tres valores sólo 64 es un cuadrado exacto. Entonces p2=8 y p1=4. Como p2 es la media entre p1 y p3, entonces p3=12.

¿Cuál es

CURSO DE ESPECIALIZACIÓN
Estrategias de Reducción de la Pobreza en América Latina
TELECOM

Pobres abstenerse. Luego del chasco que se llevó el Banco Mundial al descubrir que en las rondas de consultas regionales realizadas con distintas ONGs para buscar alternativas en la lucha contra la pobreza –las conclusiones fueron precisamente que las políticas "sugeridas" por el Banco se contaban entre las principales causantes de la pobreza–, el organismo financiero internacional decidió afinar la puntería y cambiar de auditorio. Ahora ha organizado un curso de especialización en "Estrategias de reducción de la pobreza en América latina" en la recoleta Universidad de San Andrés. Los inquietos estudiantes, que recibirán clases desde el Banco Mundial en Washington a través de videoconferencia y contarán con un sitio especialmente creado en Internet, deberán abonar 1000 pesos por el acceso a las clases. Por suerte, entre los objetivos del curso estará "revisar la relación empírica que se ha dado en América latina entre Crecimiento Económico, Desigualdad y Pobreza".

Guasones

Querido "Suma Cero": Soy un terco lector de vuestros acertijos, pero en el **Cash** del 9 de abril has cometido una seria omisión. Las cifras -2/-1/0/1/ 2 también cumplen con la condición.
-2 (2)= 4
-1 (2)= 1
0 (2)= 0
Sumando 5

Al igual que
1 (2)=1
2 (2)= 4
Sumando 5
No me equivoco, ¿¿¿verdad???
Lisandro F. Reynoso
Estudiante de Economía, UBA
reynosol@lacaja.com.ar

Nota del Editor: no te equivocás, Lisandro. También coincidieron con vos Alberto Paz Posse, ppal37@hotmail.com, tambero/fabricante de valor agregado agrario, Tucumán, Argentina; y el Ing. Juan F. Serebrinsky, fliasere@infovia.com.ar. Publicamos tu mail porque llegó primero, pero a los tres les decimos que en el enunciado no decía que había una única solución. Muchachos, de todos modos, valen sus esfuerzos.

EL CHISTE

Las estadísticas económicas son como una bikini: lo que muestran es importante, lo que ocultan es vital.

Otro ladrillo en la pared

POR ROBERTO NAVARRO

El sueño de la casa propia está más cerca. La oferta de créditos hipotecarios es cada vez más amplia y ventajosa. Pero hay que saber elegir. La caída del riesgo país conseguida por el Gobierno en el primer bimestre del año fue la señal de largada para que los bancos se lanzaran a pelear un mercado con enorme potencial. Ya hay créditos con plazos de hasta 40 años y cuotas de menos de 100 pesos por cada 10 mil prestados. Un estudio privado sobre la pirámide de sueldos del país, que circula en el ámbito bancario, indica que por cada peso que bajan las cuotas, hay 80 mil personas más que pueden acceder a un crédito. Según el informe, la baja promedio de 30 pesos que se dio en el último mes generó 2,4 millones de nuevos potenciales compradores. Para seducirlos, los bancos van definiendo distintas estrategias. Algunos apuntan al precio, reduciendo tasas de interés y gastos; otros asumen mayores riesgos, prestando un porcentaje mayor del precio de la propiedad, y hasta hay bancos que ofrecen créditos a quienes no pueden demostrar sus ingresos, basándose en el análisis del consumo del solicitante durante el último año. La competencia desató una guerra publicitaria. Pero atrás del marketing se esconden enormes diferencias de precios y los costos financieros reales aún son caros en todo el sistema. Según un informe oficial, por un préstamo de 40 mil dólares a 20 años a tasa fija, el banco más barato cobra, en total, incluyendo la devolución del capital, los intereses y los gastos, 112 mil dólares. La entidad más cara cobra por el mismo préstamo 142 mil. En un crédito de 40 mil dólares, una mala elección puede costar 30 mil dólares.

Diferencia: "Por un préstamo de 40 mil dólares a 20 años a tasa fija, en el banco más barato habrá que devolver 112 mil dólares. En el más caro, 142 mil".

Los bancos esperan que el 2000 sea el mejor año de las últimas dos décadas, en materia de préstamos para la vivienda. **Cash** tuvo acceso a un informe elaborado por una consultora bancaria, que estima que en los próximos cuatro meses el sistema financiero otorgará préstamos para la vivienda por un total de 970 millones de dólares. Con este dinero, más la

CREDITOS EN DOLARES A 10 AÑOS A TASA FIJA

Banco	Costo financiero total –en %–	Monto total que se pagará de un crédito de u$s 40.000
SCOTIABANK QUILMES	12,83	**71.188 DOLARES**
RIO	12,87	
FRANCES	13,32	
HIPOTECARIO	13,60	
BOSTON	13,64	
COMAFI	13,80	
LLOYD	14,05	
CREDICOOP	14,30	
GENERAL DE NEGOCIOS	15,07	
MERCURIO	15,11	
SUQUIA	16,66	
DE SANTA FE	16,74	
ABN AMRO	17,36	
CITIBANK	17,51	
NAZIONALE DE LAVORO	18,30	
HSBC ARGENTINA	18,66	**88.538 DOLARES**

Fuente: Secretaría de Defensa del Consumidor.

Cómo decidir el mejor

Comparar entre los bancos del mercado el costo financiero total, que incluye gastos, comisiones y seguros. No quedarse sólo con la evaluación de la tasa de interés ni con el monto de la cuota cada 10 mil pesos. Hay bancos que bonifican los gastos de escritura de hipoteca. Es un dato importante. Pero hay que tener cuidado. Si un banco no cobra la hipoteca pero tiene una tasa un 2 por ciento mayor, no conviene. En un préstamo a 10 años cada punto equivale a 3100 dólares.

Los créditos más baratos son los de tasa de interés variable, pero hay que prestar atención a qué indicador está atada la tasa. Muchos bancos ofrecen esta línea con tasas que varían de acuerdo a sus propios costos de fondeo. Este es un dato difuso y difícil de controlar.

La elección de la moneda depende de la percepción que tenga cada uno sobre el futuro de la Convertibilidad. Pero no hay que olvidar que los sueldos son en pesos y que se está apostando a plazos de entre 10 y 40 años. Algunos bancos exigen a los clientes mantener hasta el pago total del crédito una cuenta corriente o un paquete que incluye una cuenta, una caja de ahorro y dos tarjetas de crédito. Esos costos suben considerablemente el valor total del crédito.

Banco	Costo financiero total –en %–	Monto total que se pagará de un crédito de u$s 40.000
CREDITOS EN DOLARES A 20 AÑOS A TASA FIJA		
SCOTIABANK QUILMES	12,97	112.267 DOLARES
RIO	13,39	
FRANCES	13,75	
HIPOTECARIO	14,43	
BOSTON	17,10	141.542 DOLARES

Fuente: Secretaría de Defensa de la Competencia


Carlos Serarols

Préstamos
hipotecarios

- Los bancos esperan que el 2000 sea el mejor año de las últimas dos décadas en materia de préstamos para la vivienda.

- Pero según un informe de la Secretaría de Defensa de la Competencia, la gente está tomando créditos en los bancos más caros en lugar de hacerlo en los más baratos.

- Por ejemplo, teniendo en cuenta el costo financiero total, que no sólo incluye la tasa de interés sino también los gastos adicionales, por un préstamo de 40 mil dólares a 20 años a tasa fija en algunos bancos habrá que devolver hasta 30 mil dólares más que en otros.

parte que los compradores deben pagar de contado, se pueden adquirir 27.800 departamentos nuevos de tres ambientes, que son los más buscados. Como el stock de este tipo de inmuebles no supera las 30 mil unidades en todo el país y muchas de ellas no responden a las características requeridas por el mercado, el estudio augura una suba del 10% en los precios de los departamentos nuevos.

Este informe será utilizado en la campaña marketinera de los bancos para convencer a los que prefieren esperar a que bajen más las tasas de interés. El optimismo de los bancos se basa, principalmente, en el potencial del mercado nacional. El stock de créditos hipotecarios del país equivale al 3 por ciento del PBI. Alrededor de 10 mil millones de dólares. En 1942 los créditos superaban el 30 por ciento del PBI, lo que ahora equivaldría a 100 mil millones. Y en los países desarrollados el stock de préstamos hipotecarios supera el 50 por ciento del PBI.

El primero en atacar fue el Banco Río, que ofreció créditos a treinta años, para que la cuota mensual por cada 10 mil pesos de crédito resultara la redonda y tentadora suma de 100 pesos. El Banco Galicia redobló la apuesta ofreciendo préstamos a 40 años. Ambas entidades se juegan al mercado de clientes de menor poder adquisitivo. En esta franja de consumidores se prioriza el monto de cada cuota individual por sobre el costo total del préstamo.

De inmediato, el Banco Boston salió a pelear el mercado de su clientela habitual, las personas de clase media y media alta, con un argumento simple, pero contundente: no tomen créditos a treinta años, porque a los diez años todavía deberán el 90 por ciento del préstamo. La cuenta, absolutamente real, se basa en que por el sistema de amortización francés, que es el que ofrece la mayoría de los bancos, se pagan primero los intereses y luego el capital. A 45 días de comenzada la batalla los 12 bancos más grandes del país siguen inundando los diarios de avisos publicitarios que prometen distintas ventajas según a la porción del mercado a que apunten. El Banco Hipotecario ofrece otorgar el préstamo con la sola presentación del DNI. Así espera capturar al segmento de consumidores que puede pagar la cuota, pero no tiene la documentación para probarlo, porque trabaja en negro o tiene un recibo de sueldo inferior al ingreso real o es independiente y no declara todos sus ganancias al fisco. La entidad hace un análisis del consumo del solicitante, utilizando el movimiento de las tarjetas de crédito y las facturas de los servicios, y deduce qué cuota puede pagar cada persona. También hay bancos que seducen a los clientes ofreciendo hasta el 90 por ciento del precio de la propiedad, otros que bonifican los gastos de hipoteca o premian la puntualidad en el pago.

La variedad de las propuestas de los distintos bancos no es una ventaja para los que tienen que elegir en qué entidad pedir el préstamo, sino todo lo contrario. Las diferencias con que están armadas las ofertas dificultan la comparación. **Cash** tuvo acceso a un informe de la Secretaría de Defensa de la Competencia que señala que la falta de información está derivando en "fallas de mercado" que afectan la decisión de los consumidores. En concreto, los funcionarios detectaron que la gente está tomando los préstamos en los bancos más caros en lugar de hacerlo en los más baratos. La Secretaría preparó un listado (ver cuadro aparte) en el que se compara el Costo Financiero Total (CFT) de los créditos ofrecidos por los principales entidades del mercado. El CFT incluye, además de la tasa de interés, todos los gastos que cobra cada banco. Del listado surge que, por ejemplo, un crédito de 40 mil dólares a 20 años a tasa fija cuesta 30 mil dólares más en el Banco Boston que en el Scotiabank Quilmes.

El crédito más ofrecido por los bancos es la línea en dólares a tasa variable. Así se aseguran la devolución del préstamo en una moneda fuerte y sin el riesgo de que una suba de tasas les haga perder plata. El dato es un buen indicio para determinar qué préstamos le conviene pedir a la gente. Para desanimar la demanda de créditos en moneda nacional los bancos cobran en los préstamos en pesos tasas hasta un 50 por ciento más caras que en las líneas en dólares. Con respecto a la elección entre tasa fija o variable, conviene constatar a qué indicador está atada la posible variación. Unos pocos bancos trabajan sobre la tasa Libor, lo que asegura a los clientes un alto grado de estabilidad. Pero la mayoría establece en las escrituras de hipoteca que la tasa varía según el costo del dinero con el que se fondea el banco. Un dato difuso y de difícil constatación.

Informe: "Defensa de la Competencia preparó un listado que compara el costo financiero total de los créditos de las principales entidades del mercado".

Los créditos hipotecarios son un negocio redondo para los bancos. El promedio del CFT que cobra el sistema sobre préstamos en dólares es de 15,8 por ciento, por lo menos un 60 por ciento por arriba del costo del dinero para entidades de primera línea. Y la tasa de morosidad de este tipo de créditos es menor al 1,5 por ciento. Además, los bancos utilizan estos préstamos a largo plazo como una estrategia de bancarización. Un cliente que asiste a la sucursal todos los meses a pagar la cuota es un potencial consumidor de productos financieros, como tarjetas de créditos, seguros y fondos de inversión, entre otros. Incluso muchos bancos ponen como condición para el otorgamiento del crédito la compra de un paquete que incluye una cuenta corriente, una caja de ahorro y dos tarjetas.

Banco	Costo financiero total –en %–	Monto total que se pagará de un crédito de u$s 40.000
CREDITOS EN DOLARES A 20 AÑOS A TASA VARIABLE		
PROVINCIA DE BS. AS.	11,29	100.992 DOLARES
CIUDAD	11,68	
HIPOTECARIO	12,32	
RIO	12,38	
FRANCES	12,46	
NACION	12,59	
GALICIA	13,13	
SCOTIABANK	13,59	
HSBC ARGENTINA	13,60	
BOSTON	14,00	
COMAFI	14,24	
CITIBANK	14,47	122.668 DOLARES

Nota: El cálculo del costo total es sobre la base del CFT actual, sin tomar en cuenta posteriores modificaciones.

Fuente: Secretaría de Defensa de la Competencia.

CLAUDIO MITEFF *

"Este será un gran año"

"Este va a ser un gran año en el negocio de los créditos hipotecarios. La baja de tasas, la estabilidad y la expectativa de un año con crecimiento económico son un contexto inmejorable para el desarrollo de la oferta. La gente se beneficiará con la competencia que se desató en el sistema. Ahora tienen para elegir plazos, tasas y moneda. Además, hay préstamos a tasa fija y variable. Banco Río vendió 300 millones de dólares en créditos durante el mes de marzo y esperamos liderar el mercado durante todo el año. Nuestra estrategia es jugarnos a tener el menor costo del mercado. Por eso premiamos a nuestros clientes que cumplen con la cuota al día durante todo el préstamo devolviéndoles el 20% del capital, lo que equivale a un descuento en la tasa de dos puntos. Confío en el potencial del mercado porque Argentina, sigue siendo un país con una gran cultura en la compra del techo propio por medio de créditos hipotecarios."

** Negocios inmobiliarios de Banco Río*

GUSTAVO WAINSTEIN *

"Mucho cuidado al elegir"

"Es un excelente momento para sacar un crédito por la variedad de oferta disponible. Pero la gente debe tener mucho cuidado cómo elige. Hay bancos que ofrecen cobrar 100 pesos cada 10 mil, pero en realidad, en el momento de la escritura, el cliente sólo recibe 9 mil. El resto son gastos de inicio, comisiones y otros ítem. Así, la persona pierde mil pesos más los intereses que igual pagará sobre el total. Por eso recomendamos mirar el costo financiero total y no la tasa o el valor de la cuota. Nosotros sólo cobramos 100 pesos de tasación de la propiedad. Otra ventaja que ofrece el Boston es el certificado de transparencia. Cuando una persona hace una consulta le entregamos una planilla en la que constan exactamente todos los detalles de la operación. Además, el mismo documento sirve como certificado de preadjudicación. De esa manera la gente se va tranquila sabiendo si va a poder conseguir el préstamo y en qué condiciones."

** Gerente de Producto de Banco Boston*

MAX CHION *

"La demanda se multiplicó"

"El banco multiplicó las solicitudes de crédito por siete en el último mes. Y las consultas se multiplicaron por 10. Por lo que esperamos un enorme crecimiento. No estamos en el mercado para capturar al cliente y venderle otros productos. Sólo queremos otorgar créditos en las mejores condiciones. Recomiendo que cada interesado se tome su tiempo para decidir. La oferta es muy variada y la publicidad muchas veces puede confundir. Para empezar, sacar un crédito a 30 o 40 años es carísimo y no tiene ningún sentido, porque la cuota desciende muy poco con respecto a uno a 20 años. Además, hay muy poca gente que califica para esos préstamos, porque los bancos sólo aceptan gente muy joven. En los países en los que el negocio está muy desarrollado sólo se venden créditos de hasta 20 años. La excepción es Estados Unidos, porque los intereses se deducen del impuesto a las Ganancias."

** Desarrollo de Negocios del Banco Hipotecario.*

Medicamentos
precios

- La extensión universal de las patentes farmacéuticas ha sido un importante catalizador del mundializado incremento de precios.

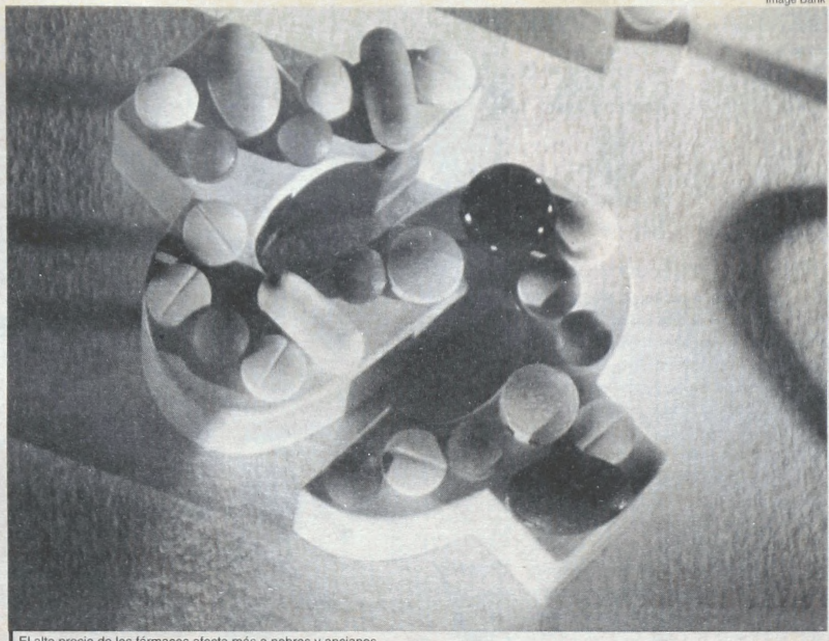
- El elevado costo de los medicamentos tiene un solo padre: el monopolio.

- En EE.UU –país líder de la promoción de la ley de Patentes– desde 1980 el precio de los medicamentos se ha incrementado un 128%. El equivalente a 6 veces la tasa de inflación desde entonces.

- En la Argentina, según estudios de la Fundación ISALUD, la suba fue de un 106% para el período 1991/1998.

- Las democracias no debieran soportar que el instrumento terapéutico más valorado por sus ciudadanos sea caro para todos pero aún más caro para los más débiles y los más enfermos.

Image Bank



El alto precio de los fármacos afecta más a pobres y ancianos.

AUMENTO DE PRECIOS Y LEY DE PATENTES

Peor el remedio

POR GINÉS GONZÁLEZ GARCÍA *

Un tercio de la población no tiene acceso a medicamentos básicos por falta de recursos. Debate por las patentes farmacéuticas.

En el último tiempo ha vuelto a resurgir la presión de EE.UU. sobre la Ley de Patentes Farmacéuticas. El problema, más allá del ámbito económico, caerá fuertemente sobre el sector más carenciado. En la era de la globalización, los pobres parecen haber globalizado sus pedidos. Es que tanto en Nueva York como en Buenos Aires es común encontrar en las calles a personas que solicitan ayuda económica con una receta en sus manos. Piden dinero para comprar medicamentos. El alto precio de los fármacos se está convirtiendo en una de las exclusiones más inmorales de las sociedades contemporáneas, tomando como víctimas a dos grupos de la población: los pobres y los ancianos. Ambos tienen en común su enfermedad. Pero el problema no termina aquí. A esta gigantesca inequidad se le está agregando otro mal incurable que agrava aún más el panorama: las patentes prepotentes.

Aunque no es la única razón, la extensión universal de las patentes farmacéuticas ha sido un importante catalizador del mundializado incremento de precios. Pero el elevado costo de los medicamentos tiene un solo padre: el monopolio. El mercado no funciona. Cualquier fabricante que cuente con un producto único lo puede comercializar a valores disparatados. Y sobre todo si están de por medio la enfermedad, el dolor o la vida misma.

En EE.UU. –país líder de la promoción de esta ley– desde 1980 el precio de los medicamentos se ha incrementado un 128%. El equivalente a 6 veces la tasa de inflación desde entonces. En la Argentina, según estudios de la Fundación ISALUD, la suba fue de un 106% para el período 1991/1998. También es un porcentaje muy superior al aumento registrado en productos de otros rubros. Pero este dato cobra mucha importancia si tenemos en cuenta que más de la mitad de lo que gastan los sectores carenciados en salud lo invierten en remedios.

Un tercio de la población de nuestro país no tiene acceso a los medicamentos básicos por falta de recursos económicos. Y dentro de esta cifra no se cuenta a todos aquellos que ni siquiera concurren a las farmacias con sus recetas médicas. En definitiva, el motivo principal de su privación es la pobreza que, al mismo tiempo, es condicionante de enfermedades e infecciones.

> **Pobre:** El 20% más pobre de la población deja de adquirir las medicinas que le son indicadas con una frecuencia 5 veces mayor que el 20% más rico.

El 20% más pobre de la población deja de adquirir las medicinas que les son indicadas con una frecuencia 5 veces mayor que el 20% más rico. Y una gran cantidad de personas que están o creen estar enfermas ya ni asisten al médico por temor a que les receten medicamentos que luego no podrán comprar. Pero la situación de los pobres se agrava, si tomamos en cuenta que las farmacias de las zonas en las que ellos viven no son precisamente las que trabajan con descuentos. Alguien ha olvidado algo, ya que quienes tienen los descuentos son aquellos que no los necesitan para poder medicarse.

Desde el altar del liberalismo, antiguos dioses y modernos profetas predican las bondades del mercado máximo con Estado mínimo para asignar recursos y fijar precios. Esto no ocurre en los fármacos. La coyuntura actual demanda una respuesta efectiva por parte del Estado. Es éste el que debe asumir el rol, no sólo de árbitro y regulador del comportamiento económico de los actores, sino también de instrumentar una buena cobertura para las necesidades de las personas. Se necesita una política nacional de medicamentos que contemple los intereses de los pacientes argentinos.

En 1997 el gasto per cápita en medicamentos de nuestro país fue de 146 pesos. Las obras sociales, el sector público y los seguros de medicina privados financiaron sólo un tercio de este monto. Los dos tercios restantes –alrededor de 100 pesos– fueron pagados directamente de los bolsillos de la gente. Mientras tanto, los desocupados y los más pobres pagan el valor total por cuanto no poseen cobertura alguna. Las democracias contemporáneas no debieran soportar que el instrumento terapéutico más valorado por sus ciudadanos sea caro para todos pero aún más caro para los más débiles y los más enfermos.

Los precios de los medicamentos no sólo están subiendo en la Argentina. El efecto se da a nivel mundial, y les impone a las democracias una fuerte extorsión. Les exige reglas del juego para el comercio internacional que, en el caso de las patentes farmacéuticas, no garantiza la victoria a la mayoría de sus ciudadanos.

** Ginés González García es médico. Actualmente es rector del Instituto Universitario de la Fundación ISALUD.*

RENTA EXTRAORDIN

Con e

POR ALEJANDRO PEYROU *

Más de 2200 millones de dólares es la sobrerrenta oligopólica que las empresas petroleras extrajeron del sistema productivo nacional y del poder adquisitivo de la población en los últimos tres años. Un monto mayor al del paquete impositivo de emergencia, que votamos a principio de año. Una cifra notable si se la mide como incremento de costos de producción, de caída de salarios o de impuestos potenciales perdidos.

En los últimos meses ha circulado reiteradamente –en boca de funcionarios públicos, empresarios, medios de comunicación– el concepto de *import parity*, en referencia al tema de los precios del petróleo y sus derivados en la Argentina. Es decir, se plantea la necesidad de relacionar el precio interno de los combustibles con su precio de importación. Esto resulta muy curioso, ya que la Argentina exporta más del 40 por ciento de su producción de petróleo y derivados, y las importaciones que existen obedecen a negocios puntuales totalmente irrelevantes. En la Argentina sería como hablar del *import parity* del maíz o el trigo, algo que jamás se mencionó.

Me preguntaba, ¿por qué en el mercado argentino de petróleo y derivados se habla de *import parity* y no de *export parity*, considerablemente menor? La respuesta es muy simple. Cuando hablamos del *import parity*, estamos aceptando que el cartel petrolero se quede con la renta generada por la diferencia entre ambos precios multiplicada por el consumo total interno de los combustibles.

Al mismo tiempo, cuando las decenas de pequeños y medianos productores argentinos de petróleo quieren venderlo en el país, se encuentran con que sólo tienen compradores al *export parity*. En realidad, export parity menos un "poco", porque para "algo", el oligopolio petrolero funcionaba también como oligopsonio, cuando de lo que se trata es de comprarle a alguien más débil.

El gobierno de Carlos Menem privatizó YPF, la principal empresa nacional de hidrocarburos en un marco legal insuficiente, sin órganos de control ni condiciones propicias para la competencia. Al mismo tiempo, durante los últimos dos años, la Argentina ha enfrentado una grave situación de recesión productiva debido a coyunturas externas desfavorables y a problemas internos de competitividad, es decir, al tan mencionado *costo argentino*. Entre otros, al costo de los combustibles.

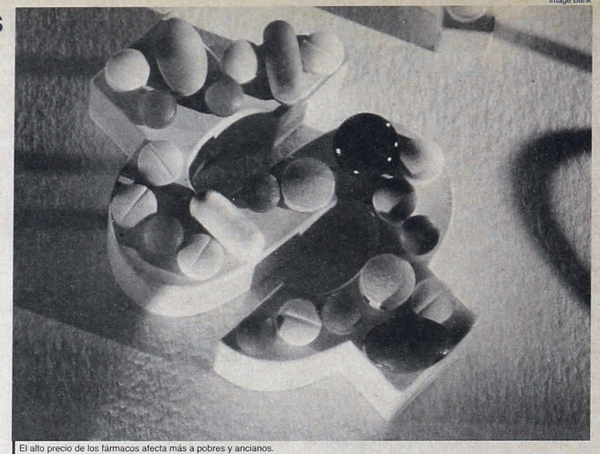
> **Marco:** El gobierno de Carlos Menem privatizó YPF en un marco legal insuficiente, sin órganos de control ni condiciones propicias para la competencia.

El alza del precio del crudo no es el origen principal del problema del alto costo de los combustibles en

Medicamentos
precios

- La extensión universal de las patentes farmacéuticas ha sido un importante catalizador del mundializado incremento de precios.
- El elevado costo de los medicamentos tiene un solo padre: el monopolio.
- En EE.UU –país líder de la promoción de la ley de Patentes– desde 1980 el precio de los medicamentos se ha incrementado un 128%. El equivalente a 6 veces la tasa de inflación desde entonces.
- En la Argentina, según estudios de la Fundación ISALUD, la suba fue de un 106% para el período 1991/1998.
- Las democracias no debieran soportar que el instrumento terapéutico más valorado por sus ciudadanos sea caro para todos pero aún más caro para los más débiles y los más enfermos.

Image Bank



El alto precio de los fármacos afecta más a pobres y ancianos.

AUMENTO DE PRECIOS Y LEY DE PATENTES

Peor el remedio

POR GINÉS GONZÁLEZ GARCÍA *

Un tercio de la población no tiene acceso a medicamentos básicos por falta de recursos. Debate por las patentes farmacéuticas.

En el último tiempo ha vuelto a resurgir la presión de EE.UU. sobre la Ley de Patentes Farmacéuticas. El problema, más allá del ámbito económico, caerá fuertemente sobre el sector más carenciado. En la era de la globalización, los pobres parecen haber globalizado sus pedidos. Es que tanto en Nueva York como en Buenos Aires es común encontrar en las calles a personas que solicitan ayuda económica con una receta en sus manos. Piden dinero para comprar medicamentos. El alto precio de los fármacos se está convirtiendo en una de las exclusiones más inmorales de las sociedades contemporáneas, tomando como víctimas a dos grupos de la población: los pobres y los ancianos. Ambos tienen en común su enfermedad. Pero el problema no termina aquí. A esta gigantesca inequidad se le está agregando otro mal incurable que agrava aún más el panorama: las patentes prepotentes.

Aunque no es la única razón, la extensión universal de las patentes farmacéuticas ha sido un importante catalizador del mundializado incremento de precios. Pero el elevado costo de los medicamentos tiene un solo padre: el monopolio. El mercado no funciona. Cualquier fabricante que cuente con un producto único lo puede comercializar a valores disparatados. Y sobre todo si están de por medio la enfermedad, el dolor o la vida misma.

En EE.UU. –país líder de la promoción de esta ley– desde 1980 el precio de los medicamentos se ha incrementado un 128%. El equivalente a 6 veces la tasa de inflación desde entonces. En la Argentina, según estudios de la Fundación ISALUD, la suba fue de un 106% para el período 1991/1998. También es un porcentaje muy superior al aumento registrado en productos de otros rubros. Pero este dato cobra mucha importancia si tenemos en cuenta que más de la mitad de lo que gastan los sectores carenciados en salud lo invierten en remedios.

Un tercio de la población de nuestro país no tiene acceso a los medicamentos básicos por falta de recursos económicos. Y dentro de esta cifra no se cuenta a todos aquellos que ni siquiera concurren a las farmacias con sus recetas médicas. En definitiva, el motivo principal de su privación es la pobreza que, al mismo tiempo, es condicionante de enfermedades e infecciones.

> **Pobre:** El 20% más pobre de la población deja de adquirir las medicinas que le son indicadas con una frecuencia 5 veces mayor que el 20% más rico.

El 20% más pobre de la población deja de adquirir las medicinas que les son indicadas con una frecuencia 5 veces mayor que el 20% más rico. Y una gran cantidad de personas que están o creen estar enfermas ya ni asisten al médico por temor a que les receten medicamentos que luego no podrán comprar. Pero la situación de los pobres se agrava, si tomamos en cuenta que las farmacias de las zonas en las que ellos viven no son precisamente las que trabajan con descuentos. Alguien ha olvidado algo, ya que quienes tienen los descuentos son aquellos que no los necesitan para poder medicarse.

Desde el altar del liberalismo, antiguos dioses y modernos profetas predican las bondades del mercado máximo con Estado mínimo para asignar recursos y fijar precios. Esto no ocurre en los fármacos. La coyuntura actual demanda una respuesta efectiva por parte del Estado. Es éste el que debe asumir el rol, no sólo de árbitro y regulador del comportamiento económico de los actores, sino también de instrumentar una buena cobertura para las necesidades de las personas. Se necesita una política nacional de medicamentos que contemple los intereses de los pacientes argentinos.

En 1997 el gasto per cápita en medicamentos de nuestro país fue de 146 pesos. Las obras sociales, el sector público y los seguros de medicina privados financiaron sólo un tercio de este monto. Los dos tercios restantes –alrededor de 100 pesos– fueron pagados directamente de los bolsillos de la gente. Mientras tanto, los desocupados y los más pobres pagan el valor total por cuanto no poseen cobertura alguna. Las democracias contemporáneas no debieran soportar que el instrumento terapéutico más valorado por sus ciudadanos sea caro para todos pero aún más caro para los más débiles y los más enfermos.

Los precios de los medicamentos no sólo están subiendo en la Argentina. El efecto se da a nivel mundial, y les impone a las democracias una fuerte extorsión. Les exige reglas del juego para el comercio internacional que, en el caso de las patentes farmacéuticas, no garantiza la victoria a la mayoría de sus ciudadanos.

* *Ginés González García es médico. Actualmente es rector del Instituto Universitario de la Fundación ISALUD.*

RENTA EXTRAORDINARIA DE 2200 MILLONES DE DÓLARES EN TRES AÑOS

Con el tanque lleno

POR ALEJANDRO PEYROU *

Más de 2200 millones de dólares es la sobrerrenta oligopólica que las empresas petroleras extrajeron del sistema productivo nacional y del poder adquisitivo de la población en los últimos tres años. Un monto mayor al del paquete impositivo de emergencia, que votamos a principio de año. Una cifra notable si se la mide como incremento de costos de producción, de caída de salarios o de impuestos potenciales perdidos.

En los últimos meses ha circulado reiteradamente –en boca de funcionarios públicos, empresarios, medios de comunicación– el concepto de *import parity*, en referencia al tema de los precios del petróleo y sus derivados en la Argentina. Es decir, se plantea la necesidad de relacionar el precio interno de los combustibles con su precio de importación. Esto resulta muy curioso, ya que la Argentina exporta más del 40 por ciento de su producción de petróleo y derivados, y las importaciones que existen obedecen a negocios puntuales totalmente irrelevantes. En la Argentina sería como hablar del *import parity* del maíz o el trigo, algo que jamás se mencionó.

Me preguntaba, ¿por qué en el mercado argentino de petróleo y derivados se habla de *import parity* y no de *export parity*, considerablemente menor? La respuesta es muy simple. Cuando hablamos del *import parity*, estamos aceptando que el cartel petrolero se quede con la renta generada por la diferencia entre ambos precios multiplicada por el consumo total interno de los combustibles.

Al mismo tiempo, cuando las decenas de pequeños y medianos productores argentinos de petróleo quieren venderlo en el país, se encuentran con que sólo tienen compradores al *export parity*. En realidad, export parity menos un "poco", porque para "algo", el oligopolio petrolero funcionaba también como oligopsonio, cuando de lo que se trata es de comprarle a alguien más débil.

El gobierno de Carlos Menem privatizó YPF, la principal empresa nacional de hidrocarburos en un marco legal insuficiente, sin órganos de control ni condiciones propicias para la competencia. Al mismo tiempo, durante los últimos dos años, la Argentina ha enfrentado una grave situación de recesión productiva debido a coyunturas externas desfavorables y a problemas internos de competitividad, es decir, al tan mencionado *costo argentino*. Entre otros, al costo de los combustibles.

> **Marco:** El gobierno de Carlos Menem privatizó YPF en un marco legal insuficiente, sin órganos de control ni condiciones propicias para la competencia.

El alza del precio del crudo no es el origen principal del problema del alto costo de los combustibles en nuestro país sino la clara e indiscutible situación de oligopolio y el uso abusivo del poder de mercado de las tres empresas principales. No ver esta deformación del mercado es negar el problema. Pretender esperar que las fuerzas del mercado, ayudadas por regulaciones tardías, suaves y tímidas, resuelvan el problema es una ingenuidad. Hay miles de millones de razones que lo impiden.

La situación del mercado de combustibles incluso pone en tela de juicio la capacidad de la Argentina de mantener la Convertibilidad, ya que para que ésta sea sostenible las fuerzas del agro y de la industria deben estar exentas de soportar la carga de rentas oligopólicas en sus insumos básicos.

Desde el último trimestre de 1996, las empresas petroleras mantuvieron estables los precios de la nafta o gasoil cuando el valor del petróleo estaba en un pico histórico de 25 dólares por barril (WTI FOB New York), cuando cayó hasta alcanzar a fines de 1998 un valor de 11 dólares y también cuando volvió a estar a 25 dólares en octubre de 1999.

Sin embargo, cuando se superó el valor de 25 dólares, entre agosto de 1999 y febrero de 2000, las empresas oligopólicas argumentaron que la suba del crudo debe trasladarse a los derivados y comenzaron a aumentar los precios, lo que dio por resultado una suba de más del 20 por ciento a la salida de la refinería.

Intentar controlar el valor interno de los combustibles, mediante medidas que mejoren las posibilidades de importación, tendería a disminuir la sobrerrenta de las petroleras. **Sin embargo, el tema principal no es ése.** El tema es incorporar toda la competencia posible en el mercado. Esto no es fácil, hay que afectar intereses, si queremos que el precio interno de los combustibles esté alineado con los precios de exportación y la Argentina sea competitiva en el mundo.

> **Mercado:** La situación del mercado de combustibles incluso pone en tela de juicio la capacidad de la Argentina de mantener la Convertibilidad.

Dicen los académicos que la posibilidad de existencia de monopolios y oligopolios depende de la *desafiabilidad* de un mercado, es decir de la existencia de barreras a la entrada de nuevas empresas. Desde ese punto de vista, la posibilidad de aparición de nuevos *players* que inviertan miles de millones de dólares en producir petróleo, transportarlo, refinarlo, distribuirlo y venderlo, a través de una cadena propia de estaciones de servicio, no es fácil de imaginar. Los caminos posibles pasan más bien por limitar la acción del cartel.

El verdadero desafío es para nosotros, en el Gobierno de la Alianza, el de tener la firmeza y creatividad necesarias para introducir competencia y mercado en el sector, aunque haya que afectar los intereses de los más poderosos.

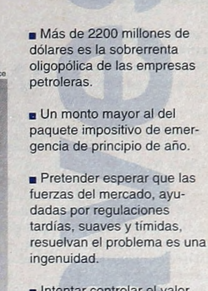
* *Diputado de la Nación - Alianza.*

Diego Giudice

"El problema es el indiscutible oligopolio y el uso abusivo del poder de mercado de las tres petroleras."

Las petroleras embolsaron ganancias excepcionales al no alinear el precio local del combustible al internacional, como estaba previsto en la desregulación del sector en 1991. Para el autor, el desafío del Gobierno es cómo limitar el poder oligopólico de las compañías.

Opinión
petroleras



- Más de 2200 millones de dólares es la sobrerrenta oligopólica de las empresas petroleras.
- Un monto mayor al del paquete impositivo de emergencia de principio de año.
- Pretender esperar que las fuerzas del mercado, ayudadas por regulaciones tardías, suaves y tímidas, resuelvan el problema es una ingenuidad.
- Intentar controlar el valor interno de los combustibles, mediante medidas que mejoren las posibilidades de importación, tendería a disminuir la sobrerrenta de las petroleras.
- Sin embargo, el tema principal no es ése. El tema es incorporar toda la competencia posible en el mercado.

CINCO AL HILO

¿BURBUJA O BOOM DE EMPRESAS DE INTERNET?

"Es pura expectativa de ganancias"

ENRIQUE DRAIER
Gerente general para América latina de PSINet

POR DAVID CUFRÉ

1 ¿La caída del Nasdaq evidencia que las compañías puntocom están sobrevaluadas?

–Los movimientos del Nasdaq los atribuyo a una combinación de tres factores. Hubo una toma de ganancias, porque desde comienzos de año la valorización de las acciones fue enorme. En segundo lugar, produjo un fuerte impacto la resolución del juicio a Microsoft. Por último, en estos días comenzarán a salir los balances trimestrales, y ante la posibilidad de que algunos no sean tan buenos hubo inversores que prefirieron realizar ganancias y refugiarse en papeles más seguros.

2 ¿Por qué alcanzaron tan alta valorización si la mayoría no da ganancias?

–Que hasta ahora no dan grandes ganancias es cierto, pero que hay mucha actividad en las compañías tecnológicas, que la cantidad de usuarios y tráfico en Internet ha crecido enormemente y que el comercio electrónico también ha explotado es indudable. Según el *Financial Times*, el año pasado se crearon en Inglaterra 700 mil empresas de Internet. La valorización de las compañías es pura expectativa de los inversores sobre el rendimiento que pueden generar estas empresas. El negocio no es una burbuja.

3 ¿Las compras millonarias de empresas argentinas de Internet también se explica por una cuestión de expectativas?

–Si bien en Argentina la relación de usuarios de Internet versus población todavía es baja, los sitios que se hacen en castellano son visitados en todas partes. Los mayores mercados son España y las comunidades latinas de Estados Unidos. Una vez que un sitio es publicado, poco importa dónde se creó, sino la calidad y actualización de los servicios que ofrece. Argentina ha tomado una delantera importante frente a los demás países de habla hispana, incluido España.

4 ¿Qué impacto considera tendrá el "Nasdaquito"?

–Es muy importante y muy inteligente que se haya creado. Depende de la decisión política de impulsarlo y que haya actores que inviertan en esta opción. Es difícil predecir cuál será el resultado.

5 ¿Existe apoyo del Gobierno para el desarrollo de empresas de Internet?

–En Argentina hemos sido extremadamente hostiles a la renovación tecnológica. Siempre se castigó todo lo que es innovación. No hubo estímulo, los presupuestos anuales en ciencia y tecnología siempre se achicaron, y desde el régimen tributario al financiero todo fue en contra de estas inversiones. El Gobierno ha dicho que apoyará a las pymes tecnológicas pero hasta ahora no ha sido otra cosa que una expresión de deseos.

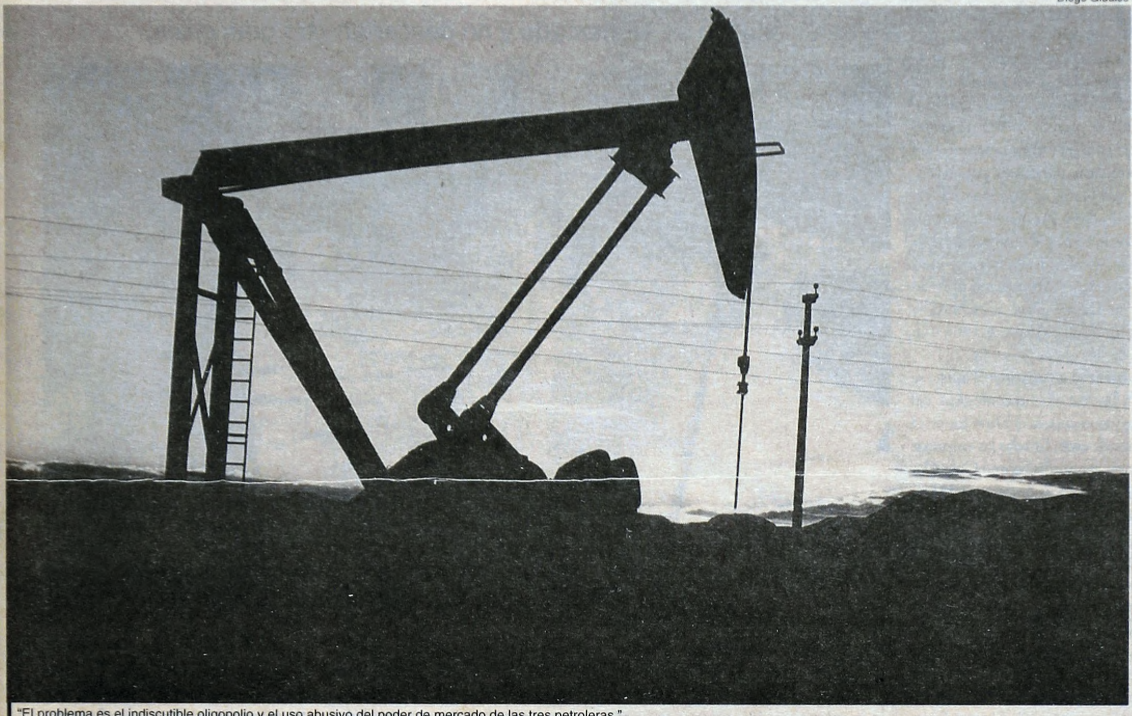
l tanque lleno

Opinión petroleras

Claves

- Más de 2200 millones de dólares es la sobrerrenta oligopólica de las empresas petroleras.
- Un monto mayor al del paquete impositivo de emergencia de principio de año.
- Pretender esperar que las fuerzas del mercado, ayudadas por regulaciones tardías, suaves y tímidas, resuelvan el problema es una ingenuidad.
- Intentar controlar el valor interno de los combustibles, mediante medidas que mejoren las posibilidades de importación, tendería a disminuir la sobrerrenta de las petroleras.
- Sin embargo, el tema principal no es ése. El tema es incorporar toda la competencia posible en el mercado.

Diego Giudice



"El problema es el indiscutible oligopolio y el uso abusivo del poder de mercado de las tres petroleras."

Las petroleras embolsaron ganancias excepcionales al no alinear el precio local del combustible al internacional, como estaba previsto en la desregulación del sector en 1991. Para el autor, el desafío del Gobierno es cómo limitar el poder oligopólico de las compañías.

nuestro país sino la clara e indiscutible situación de oligopolio y el uso abusivo del poder de mercado de las tres empresas principales. No ver esta deformación del mercado es negar el problema. Pretender esperar que las fuerzas del mercado, ayudadas por regulaciones tardías, suaves y tímidas, resuelvan el problema es una ingenuidad. Hay miles de millones de razones que lo impiden.

La situación del mercado de combustibles incluso pone en tela de juicio la capacidad de la Argentina de mantener la Convertibilidad, ya que para que ésta sea sostenible las fuerzas del agro y de la industria deben estar exentas de soportar la carga de rentas oligopólicas en sus insumos básicos.

Desde el último trimestre de 1996, las empresas petroleras mantuvieron estables los precios de la nafta o gasoil cuando el valor del petróleo estaba en un pico histórico de 25 dólares por barril (WTI FOB New York), cuando cayó hasta alcanzar a fines de 1998 un valor de 11 dólares y también cuando volvió a estar a 25 dólares en octubre de 1999.

Sin embargo, cuando se superó el valor de 25 dólares, entre agosto de 1999 y febrero de 2000, las empresas oligopólicas argumentaron que la suba del crudo debe trasladarse a los derivados y comenzaron a aumentar los precios, lo que dio por resultado una suba de más del 20 por ciento a la salida de la refinería.

Intentar controlar el valor interno de los combustibles, mediante medidas que mejoren las posibilidades de importación, tendería a disminuir la sobrerrenta de las petroleras. **Sin embargo, el tema principal no es ése.** El tema es incorporar toda la competencia posible en el mercado. Esto no es fácil, hay que afectar intereses, si queremos que el precio interno de los combustibles esté alineado con los precios de exportación y la Argentina sea competitiva en el mundo.

> **Mercado:** La situación del mercado de combustibles incluso pone en tela de juicio la capacidad de la Argentina de mantener la Convertibilidad.

Dicen los académicos que la posibilidad de existencia de monopolios y oligopolios depende de la *desafiabilidad* de un mercado, es decir de la existencia de barreras a la entrada de nuevas empresas. Desde ese punto de vista, la posibilidad de aparición de nuevos *players* que inviertan miles de millones de dólares en producir petróleo, transportarlo, refinarlo, distribuirlo y venderlo, a través de una cadena propia de estaciones de servicio, no es fácil de imaginar. Los caminos posibles pasan más bien por limitar la acción del cartel.

El verdadero desafío es para nosotros, en el Gobierno de la Alianza, el de tener la firmeza y creatividad necesarias para introducir competencia y mercado en el sector, aunque haya que afectar los intereses de los más poderosos. C

** Diputado de la Nación - Alianza.*

CINCO AL HILO

¿BURBUJA O BOOM DE EMPRESAS DE INTERNET?

"Es pura expectativa de ganancias"

ENRIQUE DRAIER
Gerente general para América latina de PSINet



POR DAVID CUFRÉ

1 ¿La caída del Nasdaq evidencia que las compañías puntocom están sobrevaluadas?

–Los movimientos del Nasdaq los atribuyo a una combinación de tres factores. Hubo una toma de ganancias, porque desde comienzos de año la valorización de las acciones fue enorme. En segundo lugar, produjo un fuerte impacto la resolución del juicio a Microsoft. Por último, en estos días comenzarán a salir los balances trimestrales, y ante la posibilidad de que algunos no sean tan buenos hubo inversores que prefirieron realizar ganancias y refugiarse en papeles más seguros.

2 ¿Por qué alcanzaron tan alta valorización si la mayoría no da ganancias?

–Que hasta ahora no dan grandes ganancias es cierto, pero que hay mucha actividad en las compañías tecnológicas, que la cantidad de usuarios y tráfico en Internet ha crecido enormemente y que el comercio electrónico también ha explotado es indudable. Según el *Financial Times*, el año pasado se crearon en Inglaterra 700 mil empresas de Internet. La valorización de las compañías es pura expectativa de los inversores sobre el rendimiento que pueden generar estas empresas. El negocio no es una burbuja.

3 ¿Las compras millonarias de empresas argentinas de Internet también se explica por una cuestión de expectativas?

–Si bien en Argentina la relación de usuarios de Internet versus población todavía es baja, los sitios que se hacen en castellano son visitados en todas partes. Los mayores mercados son España y las comunidades latinas de Estados Unidos. Una vez que un sitio es publicado, poco importa dónde se creó, sino la calidad y actualización de los servicios que ofrece. Argentina ha tomado una delantera importante frente a los demás países de habla hispana, incluido España.

4 ¿Qué impacto considera tendrá el "Nasdaquito"?

–Es muy importante y muy inteligente que se haya creado. Depende de la decisión política de impulsarlo y que haya actores que inviertan en esta opción. Es difícil predecir cuál será el resultado.

5 ¿Existe apoyo del Gobierno para el desarrollo de empresas de Internet?

–En Argentina hemos sido extremadamente hostiles a la renovación tecnológica. Siempre se castigó todo lo que es innovación. No hubo estímulo, los presupuestos anuales en ciencia y tecnología siempre se achicaron, y desde el régimen tributario al financiero todo fue en contra de estas inversiones. El Gobierno ha dicho que apoyará a las pymes tecnológicas pero hasta ahora no ha sido otra cosa que una expresión de deseos. C

SIGUE EL DERRUMBE DEL MERCADO DE ACCIONES TECNOLOGICAS

La "nueva economía" en el tobogán

■ Los depósitos crecieron 1,1 por ciento en el primer trimestre de 2000. De acuerdo con los datos del **Banco Central**, las colocaciones en pesos aumentaron 4,6 por ciento (32.819 millones), mientras que las dolarizadas lo hicieron en un 5,3 por ciento (47.823 millones).

■ La papelera **Celulosa Argentina** perdió 3,65 millones de pesos en el período de 9 meses finalizado el 29 de febrero pasado. Los directivos de la compañía fundamentaron ese quebranto en el contexto recesivo de la economía. La evolución de la demanda "resulta difícil de predecir", señalaron en una nota a la Bolsa.

■ **Superjugadores.com** es el nuevo lanzamiento para Internet del grupo Exxel. La puesta en marcha del portal, dedicado al deporte y al entretenimiento, demandará una inversión de 50 millones de dólares. A través de la página, el cibernauta podrá mantener contacto con sus jugadores preferidos.

Para algunos la fuerte caída en los papeles de Internet y telecomunicaciones era previsible. Para otros, los viejos fantasmas se han instalado en el mercado y no descartan otra gran crisis.

POR CLAUDIO ZLOTNIK

Wall Street está en el centro de la tormenta. El ajuste que empezó en las acciones tecnológicas amaga extenderse a las de la "vieja economía", y los financistas ya trazan los futuros escenarios. Para algunos, la fuerte corrección en los papeles de Internet y telecomunicaciones era un movimiento previsible, pues no hizo más que poner en un lugar más realista los insólitos precios de las puntocom. En cambio, para otros, los viejos fantasmas se han instalado en el mercado y no descartan que detrás de la caída de las tecnológicas se esconda la cuarta crisis financiera internacional en menos de tres años.

■ **Escenario positivo:** el ajuste se limita a las acciones tecnológicas del Nasdaq y se recupera el Dow Jones, el panel donde están listadas las empresas de la "vieja economía" como Coca Cola, Ford y los principales bancos. De ser así, podría darse el caso de que la economía estadounidense vaya hacia un "aterrizaje suave". Más de la mitad de las familias estadounidenses tienen inversiones en la Bolsa, millones de personas que hasta ahora se beneficiaron con la constante alza de los precios aún a costa de endeudarse fuertemente para comprar acciones. Para contrarrestar este efecto riqueza, la Reserva Federal (banca central estadounidense) ya subió la tasa internacional en cinco oportunidades. Por el contrario, si ahora se da un "efecto pobreza" y disminuye el consumo, la FED no necesitaría seguir ajustando el costo del dinero. En este contexto, la Argentina saldría beneficiada ya que a José Luis Machinea no tendría que pagar más caro el financiamiento externo.



Rafael Yohai

■ **Escenario negativo:** la caída del Nasdaq se contagia al Dow Jones. Justamente, el gran temor de los inversores internacionales es que el proceso de ajuste de las tecnológicas sea apenas una pequeña fisura que termine produciendo grietas profundas en Wall Street y que esto decante en una crisis financiera internacional. En ese sentido, la mirada de los financistas está puesta sobre los bancos comerciales estadounidenses. Hasta ahora, el derrape en Wall Street no tuvo impacto en ellos. Pero en la mente de los financistas sobrevuela la historia del Long Term Capital Markets, el fondo internacional que quebró durante la crisis rusa y que puso en jaque a un grupo de entidades financieras de los Estados Unidos. Si, efectivamente, la salud de los bancos con presencia internacional se resquebraja habría graves problemas en el mercado crediticio. Y la Argentina no podría permanecer aislada de la crisis.

Hasta ahora, Wall Street pudo zafar de las crisis. Desde 1991, las acciones vienen creciendo casi sin interrupciones al calor de tasas de crecimiento envidiables de la economía estadounidense. Los papeles de Internet, verdaderas estrellas en el último año y medio, pusieron en alerta a los financistas. Y podrían desatar una enorme bola de nieve, de la mano de millones de personas que se dejaron encandilar por las ganancias rápidas, que se endeudaron para comprar papeles y que ahora, víctimas del pánico, corren presurosas para liquidar sus tenencias y pagar las deudas con los bancos. La gran duda es si esta huida en masa dejará muertos y heridos.

ACCIONES

	PRECIO (en pesos) Viernes 07/04	Viernes 14/04	VARIACION (en porcentaje) Semanal	Mensual	Anual
ACINDAR	1,550	1,310	-15,5	-15,5	-18,1
ASTRA	2,490	2,330	-6,4	-4,5	9,4
BANCO RIO	7,200	6,850	-4,9	-3,3	9,1
BANSUD	2,250	1,940	-13,8	-15,3	-16,7
CEI CITICORP	4,550	4,290	0,0	0,0	17,5
COMERCIAL DEL PLATA	0,310	0,270	-12,9	-9,7	-5,9
SIDERAR	4,280	3,950	-7,7	-6,0	-3,0
SIDERCA	2,370	2,190	-7,6	-3,1	4,3
BANCO FRANCES	8,190	7,120	-13,1	-9,9	-9,9
BANCO GALICIA	5,030	4,550	-9,5	-10,3	-8,5
INDUPA	0,854	0,800	-6,3	-7,0	-7,0
IRSA	3,130	2,920	-6,7	-6,1	-9,9
MOLINOS	2,300	2,140	-7,0	-4,0	-13,0
PC HOLDINGS	1,700	1,450	-14,7	-15,7	0,0
RENAULT	0,950	0,850	-10,5	-13,3	-22,7
TELEFONICA	3,970	3,500	-11,8	-10,0	14,0
TELECOM	7,310	5,600	-23,4	-19,3	-17,2
T. DE GAS DEL SUR	1,770	1,760	-0,6	4,1	-2,9
INDICE MERVAL	575,590	509,280	-11,5	-10,5	-7,5
INDICE GENERAL	20.911,770	20.096,990	-3,9	-3,6	-5,3

Fuente: Instituto Argentino de Mercado de Capitales.

TASAS

	VIERNES 07/04 en $	en u$s	VIERNES 14/04 en $	en u$s
	% anual		% anual	
PLAZO FIJO A 30 DIAS	6,7	6,3	7,2	6,3
PLAZO FIJO A 60 DIAS	7,6	6,5	7,3	6,6
CAJA DE AHORRO	3,0	2,9	2,9	2,8
CALL MONEY	7,5	7,0	7,5	6,9

Nota: Todos los valores son promedios de mercado.
Fuente: Banco Central.

ME JUEGO

ANIBAL PENET gerente de inversiones de la AFJP Previsol

Ajuste.
No veo peligro de que la fuerte caída de los mercados accionarios desemboque en una crisis internacional. En todo caso, me preocuparía si se acentuara la tendencia bajista del índice Dow Jones ya que ello podría derivar en una corrección en los bonos argentinos. El ajuste del Nasdaq (panel de tecnológicas) es lógico. Esos papeles habían subido mucho y creo que en el corto plazo continuará el "ruido" en ese mercado.

Perspectivas.
Las bases fundamentales de la economía argentina son sólidas. En todo caso, el castigo que están sufriendo las acciones es consecuencia de la violenta caída en los mercados estadounidenses y de la demora en la salida de la recesión, que a su vez se debió al aumento de los impuestos. No obstante, los inversores extranjeros aprecian que la Argentina es un país confiable, y a esto ayudó el ordenamiento fiscal encarado por el Gobierno. Los títulos públicos se muestran fuertes a pesar de la caída de las acciones, y el Brady FRB se encuentra 18 por ciento por encima del nivel de julio del '99. Creo que la economía repuntará hacia la segunda mitad del año. Y el índice de papeles líderes MerVal podría terminar el 2000 cerca de los 700 puntos (el viernes cerró en 509,28 puntos).

Acciones.
El panel accionario pierde cada vez más identidad. La huida de papeles es incesante, y el mercado tiene cada vez menos liquidez. Es por este motivo que los fondos de pensión estamos obligados a buscar nuevas alternativas, como los Cedear (certificados de acciones extranjeras), a pesar de que no estoy del todo de acuerdo con financiar a empresas de afuera con el ahorro de los argentinos, o los títulos públicos provinciales que estén garantizados con el dinero de la coparticipación.

Recomendación.
Si el pequeño inversor dispone de dinero para ahorrar durante al menos un año, puede volcarse a las acciones, en especial del sector bancario y las siderúrgicas, que se van a adelantar al repunte de la economía. También recomiendo títulos públicos que tienen un rendimiento aceptable.

INFLACIÓN

(EN PORCENTAJE)

ABRIL 1999	-0,1
MAYO	-0,5
JUNIO	0,0
JULIO	0,2
AGOSTO	-0,4
SEPTIEMBRE	-0,2
OCTUBRE	0,0
NOVIEMBRE	-0,3
DICIEMBRE	-0,1
ENERO 2000	0,8
FEBRERO	0,0
MARZO	-0,5
ULTIMOS 12 MESES:	-1,1 %

DEPOSITOS

SALDOS AL 12/04 –EN MILLONES–

	EN $	EN U$S
CUENTA CORRIENTE	10.988	769
CAJA DE AHORRO	8.248	5.582
PLAZO FIJO	12.967	40.420
TOTAL + U$S	78.974	

Fuente: Banco Central.

RESERVAS

SALDOS AL 12/04 –EN MILLONES–

	EN U$S
ORO Y DIVISAS	25.594
TITULOS	1.446
TOTAL RESERVAS BCRA	27.040

Fuente: Banco Central.

LA CRISIS DEL FMI Y EL BANCO MUNDIAL

Gigantes a la defensiva



JAMES WOLFENSOHN
Presidente del BM

POR RAUL DELLATORRE

Las autoridades del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial optaron por adoptar una actitud defensiva ante las críticas que se instalaron a las puertas de las sesiones de su "Reunión de Primavera". No tanto porque le reconozcan entidad a las ONG y grupos sindicales que prometen reunir hoy, día de la inauguración, a 10 mil personas en una manifestación, sino porque saben que la protesta contra las políticas de ajuste que recomiendan y las consecuencias sociales de las mismas han dado pie a cuestionamientos y confrontaciones en distintos puntos del planeta. El FMI distribuyó el viernes un estudio titulado "Globalización, amenaza u oportunidad", en el cual intenta una decidida defensa del nuevo orden económico mundial, aunque sin dejar de consignar las críticas. "Algunos ven a la globalización como un proceso que es beneficioso y también inevitable e irreversible", describe el trabajo. Pero inmediatamente señala que "otros la miran con hostilidad, incluso miedo, creyendo que aumenta la desigualdad entre las naciones, amenaza el empleo, los niveles de vida y traba el progreso social". Y admite que el término "globalización tiene ahora una fuerza emotiva considerable".

Nadie mejor que las organizaciones que manifestaron a las puertas de los encuentros preparatorios de la asamblea conjunta del FMI y el Banco Mundial, durante toda la semana, para dar testimonio de esa emotividad. "La única razón por la que marchamos en Washington esta semana es exigir la terminación de esas instituciones que ya han causado mucho daño", expresó un dirigente social de Bangkok, Walden Bello, de la organización "Sur Global". Marielyne Félix, dirigente sindical de Haití, afirmó que la globalización y los programas de ajuste estructural "han provocado desastres en mi país, donde la situación social y económica ya era mala".

"Muchos de los manifestantes no están al tanto de lo que el FMI y el BM están haciendo desde hace años para reducir la pobreza", se defendió Stanley Fischer, vicedirector gerente del Fondo, sin poder sustraerse de los reclamos emanados puertas afuera del lugar del evento. El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, contribuyó al debate al señalar que los expertos deberán estudiar los mecanismos de cancelación de deuda de los países más pobres.

Pero las críticas no sólo provienen de afuera. Joseph Stiglitz, ex vicepresidente y economista jefe del BM, y todavía miembro del consejo asesor, publicó oportunamente una columna en un semanario estadounidense esta semana en la que advierte que si el FMI no revisa sus políticas de ajuste y se hace una autocrítica, "las cosas seguirán muy mal".

TITULOS PUBLICOS

	PRECIO		VARIACION (en porcentaje)		
	Viernes 07/04	Viernes 14/04	Semanal	Mensual	Anual
BOCON I EN PESOS	134,150	133,700	-0,3	-0,5	5,6
BOCON I EN DOLARES	131,450	131,900	0,3	0,5	3,4
BOCON II EN PESOS	114,250	114,600	0,3	-0,1	6,8
BOCON II EN DOLARES	129,650	129,650	0,0	0,3	3,8
BONOS GLOBALES EN DOLARES					
SERIE 2017	98,750	97,500	-1,3	-2,1	-1,0
SERIE 2027	86,500	85,500	-1,2	-2,0	-3,0
BRADY EN DOLARES					
DESCUENTO	84,500	83,625	-1,0	-1,7	5,9
PAR	71,125	70,000	-1,6	-1,6	6,1
FRB	93,000	92,000	-1,1	-2,0	1,1

Los precios son por la lámina al 100 por ciento de su valor sin descontar las amortizaciones y rentas devengadas.

Fuente: Instituto Argentino de Mercado de Capitales.

CARBAP BUSCA ALIARSE A CAMIONEROS

El agro amaga con convocar a un paro

El sector más duro, representado por Carbap, se aliaría con los camioneros para una medida de fuerza. El Informe Berhongaray.

Rafael Yohai



Antonio Berhongaray, secretario de Agricultura.

POR ALDO GARZÓN

Nuevamente hay rumores de paro en el sector agropecuario. El ala más decidida a llevar a cabo la primera medida de fuerza del campo contra el actual gobierno está representada por la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y la Pampa (Carbap), a la que sólo detiene la actual tarea de recolección de la soja, imposible de abandonar en esta etapa. La presión viene desde abajo. De hecho, la conducción de Carbap recibió ya el aval de sus asociados para un paro por siete días.

Entretanto, aunque cualquier posible medida de fuerza no va a tener como destinatario al secretario de Agricultura, Antonio Berhongaray, de quien se dice que hace todo lo que puede para colmar las expectativas del campo, la situación de este funcionario tampoco es fácil de sobrellevar. Según uno de sus colaboradores, Berhongaray al ordenar hacer un estudio sobre la apropiación de la renta agropecuaria por parte de otros sectores de la economía, "teme ahora haber creado un Frankenstein que lo puede devorar".

La criatura, primera parte de un concienzudo análisis sobre la manera en que el campo subsidia a la industria y al resto de las actividades, fue entregada por Berhongaray a las cuatro entidades ruralistas, que la han mantenido guardada bajo siete llaves durante una semana. Este primer tramo del estudio arroja una transferencia de 3300 millones de dólares anuales del sector agropecuario al resto de la economía. Y falta aún el análisis de lo que pasa tranqueras adentro, donde el campo perdería otros 3000 millones de dólares. Si se le suma la deuda bancaria, unos 6000 millones de dólares, y otros 2000 millones por incumplimientos con los proveedores, se tiene una radiografía muy precisa de la situación.

Aparentemente, la idea de Berhongaray era disponer de cifras muy puntuales para poder decir en el gabinete que con todo lo que se le saca actualmente al campo, no sólo no se le puede pedir más sino que, además, debería sacrificarse algo del presupuesto para ayudar al sector que más rápidamente puede allegar divisas al país. Esto está en línea, además, con el pensamiento del secretario de Agricultura, quien siempre remarca que el campo, durante 50 años, ha estado subsidiando experimentos industriales que han fracasado.

> **Subsidios:** Para Dardo Chiesa, titular de Carbap, "la única solución es sacar 3 o 4 mil millones de pesos del Presupuesto y aplicarlos en subsidios al campo".

Dardo Chiesa, titular de Carbap, dijo a **Cash** que "la única solución es sacar 3 o 4 mil millones de pesos de los 55 mil millones del Presupuesto y aplicarlos en subsidios, reintegros y recorte de impuestos para el campo". Según Chiesa, hasta ahora el Gobierno se encuentra entretenido "por una flexibilización laboral que no le servirá a nadie", mientras al sector rural le dedica "nubes de humo". Es que no se ha cumplido con la mayoría de los más urgentes reclamos del sector, que vienen del año pasado: eliminación del componente impositivo del gasoil, del impuesto a la renta presunta y del gravamen sobre los intereses pagados, además de una corrección en el costo de los peajes.

"Realmente, estamos pensando en un paro por tiempo indeterminado, con el apoyo de los camioneros", anticipó Chiesa, quien conduce el segmento más importante de las asociadas a Confederaciones Rurales Argentinas. Para la primera semana de mayo, Carbap tenía previsto organizar una misa en Luján con miembros de la Pastoral Social de la Iglesia, pero el 8 del mes próximo es el Día de la Virgen y ahora están pensando en otra fecha. La idea parece ser tratar de obtener el favor divino para el campo, mientras se aplican medidas de fuerza contundentemente mundanas.

En medio de todas estas tensiones, la buena noticia, durante la semana que transcurrió, fue la visita de una delegación de Irán, país que estaría dispuesto a elevar a 2000 millones de dólares el monto de sus importaciones de trigo, aceites y harinas desde la Argentina. Roberto Cerutti, presidente de la Asociación de Cooperativas Argentinas, percibe que en los próximos meses, y no en dos o tres años, como creen otros, se acrecentarán los envíos a Irán. "Será, además, la puerta para ingresar a los países de la ex Unión Soviética con nuestras exportaciones", manifestó.



- Prosigue la **cosecha gruesa** en todo el país. Ya se ha recolectado el 95% del girasol y el 35% del maíz, con rindes de 18 y 55 quintales por hectárea, respectivamente.
- Los principales compradores de **maíz** argentino este año serán Egipto y Brasil, con 700 mil toneladas cada uno, más del doble que en la campaña anterior.
- Según cifras de la Secretaría de Agricultura, la Argentina es el principal país consumidor de **carne**, con 62,6 kilos por cabeza al año, seguido de cerca por Uruguay, con 60,4 kilos.

E-CASH de lectores

GANZUA

No creo que la "ganzúa" de la que habla Alfredo Zaiat en "Buena Moneda" (**Cash**, 2 de abril pasado) sea la solución para los males que aquejan a la Argentina. Supongamos lo que pasaría si en vez del dólar americano adoptáramos como moneda el yen. Si en el Japón aumentara la eficiencia industrial, sus empresas exportarían a precios más bajos mayores cantidades de productos. Luego, el superávit comercial se reflejaría en la revaluación del yen contra el dólar. Por supuesto que en esas condiciones el peso argentino podría valer 3 dólares americanos, dado por caso, lo que ustedes saben a qué conlleva tal paridad. Lo peor de todo es que el país no tiene ningún poder de control sobre tales variables, tal y como pasa actualmente con el dólar americano. Con la canasta de monedas pasa alguna cosa parecida, ya que no podemos comparar la potencia productiva de la Argentina contra otros países, sea el caso de Alemania, Francia, Reino Unido, ni siquiera con Sudáfrica. Mucho menos con Australia, que aunque es un país similar a la Argentina en muchos aspectos, posee un sector tecnológico mucho más fuerte y avanzado. No soy economista, pero percibo que lo mejor sería adoptar algún commodity, o una canasta de commodities, sea el caso del trigo, la soja, el gas, que reflejaría el verdadero valor de la economía argentina. Por ejemplo, el trigo en los mercados mundiales: el valor de la moneda argentina subiría y bajaría de acuerdo con la evolución de ese commodity, con lo que la competitividad argentina sería de alguna forma constante. Si pensamos que la Argentina puede ir cabeza a cabeza contra países industriales tecnológicos mucho más fuertes, creo que es como dar un paso más hacia el precipicio. Definitivamente, lo conveniente para la Argentina es pelear con sus propias armas.

Marcos Alberto Perelmuter
Sydney, Australia
mperelmuter@freyssinet.com.au

Para opinar, enviar por carta a Belgrano 671, Capital, por fax al 4334-2330 o por e-mail a pagina12@milenio3.com.ar, no más de 25 líneas (1750 caracteres) para su publicación.

BUENA MONEDA POR ALFREDO ZAIAT

Sabor agridulce

La empresa Fortunato Arrufat es una mediana empresa argentina dedicada a la producción de chocolates y golosinas. En los últimos años fue esquivando la crisis y el desplazamiento que sufre en el mercado a partir de la concentración económica en su sector. Para sobrevivir en un mundo dominado por multinacionales había concentrado su estrategia de expansión en quioscos y pequeños comercios. Pero las ventas en esos locales ha ido descendiendo, al tiempo que la presencia de los hipermercados en el sector de chocolates y golosinas se ha incrementado año a año. Proceso que se verifica en el aumento de la superficie de góndolas dedicadas a las golosinas. Arrufat había encontrado la forma de compensar el descenso de pedidos de sus tradicionales clientes vendiendo a las grandes cadenas de comercialización, que además le permitía proyectar una expansión de su producción dados los volúmenes crecientes de despachos. La historia no tuvo final feliz. Arrufat se presentó a principio de semana en concurso preventivo luego de una conflictiva relación con uno de los principales hipermercados, pelea que ha llegado a Tribunales por una deuda de 800 mil pesos.

Frigorífico La Foresta tuvo todavía peor suerte. Directamente quebró. El año pasado, la compañía del sector alimentario bajó las cortinas ante el ahogo financiero que sufrió al no cobrar por mercadería entregada. El hipermercado le aplicaba notas de débito (descuentos) por productos que, según la cadena, estaban en mal estado. Pero los responsables de La Foresta no pudieron verificar si efectivamente la mercadería estaba podrida porque el híper ya la había tirado (o vendido).

Una resolución favorable, pero no por eso sin costos económicos, obtuvo el importador de electrodomésticos Víctor Pardo e Hijos. Uno de sus principales compradores, un hipermercado, le hacía descuentos compulsivos en sus facturas argumentando que las heladeras o lavarropas entregadas estaban rayadas y, por ese motivo, tenía que venderlas a un precio más bajo. El proveedor de electrodomésticos nunca pudo comprobar si esa mercadería estaba dañada. Fueron tantas las heladeras "rayadas" que los descuentos llegaron a 500 mil pesos. Víctor Pardo está en convocatoria de acreedores debido al perjuicio financiero provocado por la demora en cobrar ese dinero. Logró hacerse de los fondos después de una intimación que no llegó a dirimirse en Tribunales porque el híper se allanó a pagar en un acuerdo extrajudicial.

Un empresario de una importante fábrica de camisas –que pidió no ser nombrado porque todavía sigue siendo proveedor de grandes cadenas– relató su experiencia: el hipermercado le realizó un pedido muy grande de prendas, reclamando un descuento extra por cantidad. Aceptó esas condiciones y realizó la entrega. A los pocos días, y sin haber sido expuesta la mercadería en góndola, le devuelven gran parte del pedido y le comienzan a hacer notas de débito sobre la factura de las pocas camisas que retuvieron, tomando como precio de referencia para la operación el de descuento de esa gran compra, quedándose así el híper con una ganancia extra.

Estos son apenas unos pocos ejemplos de cientos que existen en esa desigual y abusiva relación comercial. El espectacular poder de comercialización que han adquirido los híper ha puesto de rodillas a los proveedores, que ante el permanente cambio de las condiciones pactadas están en una situación desesperante. Padecen pagos fuera de término, descuentos en las facturas, devoluciones de mercadería sin ningún motivo, participación compulsiva en campañas publicitarias, venta por debajo del precio de costo, entre otros abusos.

Mientras Economía reúne a ambas partes para que concluyan en un código de buenas prácticas comerciales, uno de los híper más fuertes de plaza distribuye entre sus gerentes de compra un listado con 33 recomendaciones sobre cómo negociar con los proveedores. Tres van como botón, que lo dicen todo:

1. Considere al vendedor como nuestro enemigo número uno.

2. Pida, pida y pida, que ellos terminarán concediendo.

3. No vacile en usar argumentos, aunque sean falsos.

Des economías

POR JULIO NUDLER

Vivir, lo que se dice vivir, se puede de muchas cosas. Del trigo y las vacas, del petróleo, del turismo o de emitir pasaportes, como Sealand. Es incluso posible prosperar en base a un monocultivo o monorrubro, escapando así de la miseria. Tal el caso de Tuvalu, un minúsculo país insular de la Polinesia, que abarca varios atolones habitados por apenas 10.600 almas, ex súbditos ingleses. Su único recurso natural es la pesca, con lo que la mayor fuente de ingresos fiscales hasta ahora fue la extensión de licencias.

Todo esto ha cambiado ahora gracias a Internet, pero no porque en los islotes haya habido un brote de la nueva economía, dado que casi ningún isleño se asomó alguna vez a la red de redes. La clave está en el código de país, que en el caso de Tuvalu es .tv y, por esa sola razón, despertó la codicia de empresas de adquirir el derecho de vender nombres de sitios y de e-mails que terminen, no en .com sino en esas dos consonantes, tv, la pareja más célebre de todas..

De hecho, una empresa californiana de negocios virtuales acordó pagarle al diminuto país, situado a medio camino (acuático) entre Australia y Hawaii, 50 millones de dólares anuales a lo largo de la próxima década como regalía por la posibilidad de vender dominios terminados en tv. La cifra de 50 millones triplica, aproximadamente, el PBI tuvalense.

¿Qué diría un economista si el gobierno de Tuvalu le consultara qué hacer con tanto dinero? Ante todo, les prohibiría subir sueldos y otros gastos corrientes, aunque sean sociales, porque este ingreso es de única vez (o de diez veces) y no permite sostener un flujo permanente de egresos. Además, les vedaría monetizar ese ingreso, ya que, no habiendo tanta demanda de dinero, sólo se generaría inflación. ¿Invertirlo en obras públicas? ¡Cuidado con recalentar la economía!

En una palabra: lo que el economista terminaría recomendando es deshacer el contrato, recuperar la terminación .tv y emprender un programa de desregulaciones y privatización para que cualquiera pesque en las aguas de Tuvalu.

EL BAUL DE MANUEL

POR M. FERNANDEZ LOPEZ

Italianos

La primera cátedra de Economía creada en el mundo fue la que se habilitó a mediados del siglo XVIII para que el abate Antonio Genovesi pudiera transmitir esa ciencia a la juventud. El fruto de sus clases fue asimismo el primer tratado de economía que tuvo Europa. Sus páginas sintetizaron una suerte de economía del bienestar que distintos autores habían elaborado en la época, como la noción de población óptima, el teorema de máximo que Adam Smith reformularía como centro de su mensaje liberal, conocido como "parábola de la mano invisible", y la "economía de las cinco artes fundamentales", nombre referido a las actividades primarias o extractivas. El libro pasó a integrar la primera cultura económica argentina a través de varios cauces: en primer lugar, su traductor, Victorián de Villava, pasó a Buenos Aires como juez residenciador del marqués de Loreto y luego como fiscal en Charcas, donde parece haber influido en la formación doctrinaria de Mariano Moreno. Segundo, fue la obra elegida por Ramón Salas Cortés en Salamanca para transmitir rudimentos de Economía a un grupo de mozalbetes fuertemente impresionados por la Revolución Francesa de 1789, uno de los cuales era el padre de nuestra bandera, él mismo hijo de italiano, y que por entonces se esforzaba por dominar lenguas vivas, derecho público y economía política, a expensas de los latines y derechos romanos que Salamanca le exigía. Tercero, la obra trataba de actividades como la agricultura, ganadería y minería, que el virreinato procuraba desarrollar como fuentes de lucro, por lo que se usó como soporte de célebres peticiones de labradores y hacendados en 1793-94. La cultura económica itálica reaparece en 1854, al reinstalarse en la UBA la cátedra de Economía política suprimida por Rosas y elegirse por concurso al profesor Clemente Pinoli, ex juez en Italia y cofundador del Hospital Italiano de Buenos Aires. Ante su rechazo del libro de James Mill y la imposibilidad de conseguir el de su compatriota Scialoja, Pinoli mismo redactó un curso, en prosa ítalo-hispana, que sus alumnos copiaban y usaban como texto. En dicho curso Pinoli rescataba lo más alto de la economía italiana del siglo XVIII, como Verri y Ortes. El tercer ciclo comienza en 1910, con la llegada de Ugo Broggi, la adhesión de Gondra, las traducciones de Pantaleoni y Barone y los estudios de Ludovico Cavandoli, y se cierra hacia 1930.

Españoles

Para el italiano Genovesi, la ciencia debía enseñarse al pueblo en su propio idioma. No hay mejor ejemplo que el caso de España, donde por siglos se cultivó la economía, en gran parte sobre la base de traducciones de obras extranjeras y, a veces, traducciones de traducciones, como la primera versión de *La riqueza de las naciones* de Adam Smith, conocida a través de la traducción de Martínez de Irujo de la versión francesa abreviada escrita por Condorcet. La condena de Smith a las maniobras de comerciantes y manufactureros para explotar y engañar al público la repitió Antonio de Escalada en los debates de 1797 en el Consulado de Buenos Aires, tomándola de la citada edición abreviada. Otra versión de la misma obra se debe al irlandés Crumpe, traducida al castellano en España y reproducida en Buenos Aires por Juan H. Vieytes en el *Semanario de Agricultura, Industria y Comercio*. El mercado hispanoparlante azuzó el espíritu de lucro de los franceses, quienes imprimían en su país en castellano obras de economía como las de Say o Garnier, para su venta en España e Hispanoamérica. Entre los españoles que fomentaron el conocimiento económico en la Argentina, les debemos contribuciones notables al ingeniero Pedro Antonio Cerviño, quien elaboró los esquemas de uso del suelo en función de la distancia y los métodos de transporte, un cuarto de siglo antes que el fundador de la economía espacial, Johann H. von Thünen; y al doctor José Barral Souto, quien contemporáneamente a Leonid V. Kantorovich (ganador del Premio Nobel) desarrolló el planteo y resolución de problemas teóricos económicos mediante inecuaciones lineales. En la docencia de economía, se destacan por distintos aportes los españoles Juan Manuel Fernández de Agüero, presbítero y tercer profesor de Economía en la UBA, quien elaboró una versión propia de la economía de Destutt de Tracy; el doctor Félix Martín y Herrera, seguidor de la orientación historicista y del socialismo de cátedra, quien tomó la cátedra de la UBA cuando en 1892 se separó la enseñanza de Economía de la de Finanzas públicas: su aporte se cifró en los dos tomos del primer tratado completo de economía publicado por un docente de la UBA; y el profesor José González Galé, uno de los profesores fundadores de la Facultad de Ciencias Económicas, autoridad en el campo de la Matemática financiera, cuyas obras aún hoy se siguen imprimiendo.